

*Groupes électrogènes et motopompes :
l'énergie à portée de main.*

Les loisirs



Le bricolage



Le jardinage



Le secours



PPWDIY/FR-2009/3

50Hz 
FRANÇAIS

Portable Power

 **SDMO**[®]

 Global Power
Solution™



Une énergie exemplaire pour vous satisfaire.



- Distributeurs/Points Service
- Siège social

SDMO Industries exporte sa production dans plus de 180 pays grâce à son important réseau d'agents, de distributeurs et ses 7 filiales : Argentine, Belgique, Brésil, Espagne, Grande-Bretagne, Nigéria et USA.

Partout dans le monde, depuis les plates-formes de forage off shore jusqu'aux conditions extrêmes du désert, des chantiers du bâtiment aux industries les plus exigeantes, la fiabilité et les performances de ses groupes électrogènes placent SDMO® aux premiers rangs des constructeurs mondiaux.

Inscrites dans une dynamique de progrès permanent, les équipes SDMO® mettent chaque jour toute leur énergie à imaginer et à produire des groupes électrogènes toujours plus performants, plus autonomes, plus propres, plus faciles à entretenir et à utiliser.

C'est ainsi que SDMO® vous propose un choix de groupes électrogènes et de motopompes adaptés aux spécificités de la maison, des loisirs et du bricolage et vous permet de bénéficier de tous les engagements qualité et sécurité d'un grand constructeur français, dans le respect des normes les plus strictes.



Sommaire

Les engagements SDMO®

P.3

Bien choisir votre groupe électrogène

P.4

Gamme TURBO



P.6

Gamme Inverter NEO



P.8

Bien choisir votre motopompe

P.10

Gamme AQUALINE™ OPEN



P.12

Les accessoires et options

P.14

Portable Power : les engagements SDMO®.

Eclairage, froid, eau chaude, équipement informatique, électroménager... Difficile d'imaginer le quotidien sans le confort permanent de l'électricité. Les groupes électrogènes, de 0,9 à 5 kW, vous assurent du courant partout où il n'est pas disponible quand vous voulez. Les produits Portable Power répondent aux besoins des loisirs en plein air, du bricolage et vous libèrent de toute contrainte.

Garantie  Garantie 2 ans

Dans le cadre d'un usage pour les particuliers, tous les matériels de la gamme Portable Power décrits dans ce catalogue sont garantis 2 ans pièces et main-d'œuvre.

Sécurité et qualité 

Pour favoriser les conditions qui permettent aux consommateurs d'exercer leur choix de façon avertie, les professionnels du groupe électrogène (< 10 kW) ont décidé de s'engager avec la charte QUALIGEN sur le respect des réglementations en vigueur et des normalisations existantes au niveau européen, en particulier sur les points suivants :

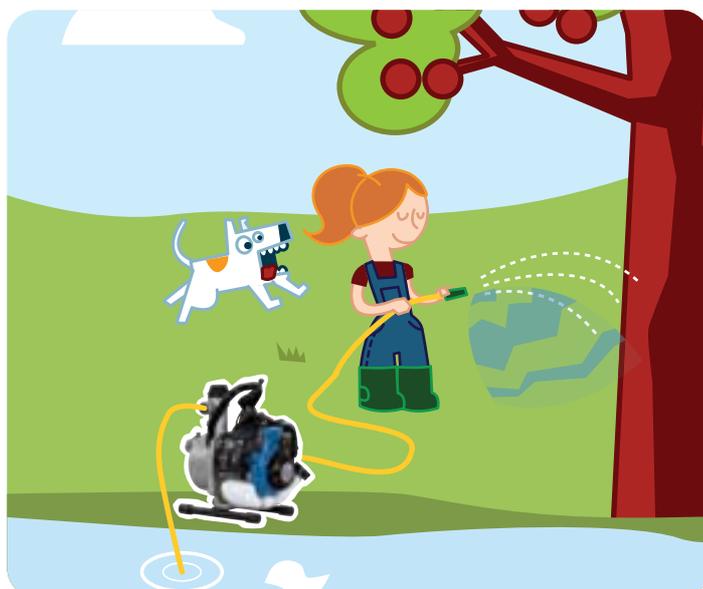
- Sécurité des utilisateurs
- Service Après Vente
- Information commerciale
- Puissance électrique
- Niveau sonore

Niveau sonore 

Le sigle  apposé près de la photo des groupes signale leur conformité à la Directive 2000/14/CE sur les niveaux sonores. Dans les tableaux, seuls les groupes figurant sur une ligne blanche y dérogent.

Santé et environnement 

Tous les produits, accessoires et options de la gamme Portable Power SDMO® respectent scrupuleusement la réglementation européenne Reach qui impose aux fabricants et importateurs de veiller à fabriquer, à mettre sur le marché, à importer ou à utiliser des substances qui n'ont pas d'effets nocifs pour la santé humaine et l'environnement. Ses dispositions reposent sur le principe de précaution.



3 étapes simples pour bien choisir votre groupe électrogène.

1 A quoi va servir votre groupe électrogène ?

Bricolage, jardinage, loisirs ou secours... Ce n'est pas forcément la même chose. Si les appareils électriques les plus simples n'ont pas besoin d'une qualité de courant particulière, les appareils informatiques exigent, quant à eux, une qualité de courant stable. La technologie Inverter, qui équipe les groupes de la gamme Inverter NEO, fournit un courant parfait, identique à celui d'une prise de courant domestique permettant de faire fonctionner les appareils dotés d'un système électronique fragile. Pensez également à prendre en compte le niveau sonore, garantie d'une bonne relation de voisinage et d'un confort d'utilisation.

SDMO® conçoit des groupes électrogènes qui vous ressemblent et qui sont totalement adaptés à l'usage et à la fréquence d'utilisation dont vous avez besoin. A chaque profil correspond une gamme : déterminez le vôtre pour sélectionner le groupe électrogène qui vous donnera pleinement satisfaction.

Les loisirs



Le bricolage



Le jardinage



Le secours



Rappel des règles de sécurité liées à l'utilisation d'un groupe électrogène

- Il est important de faire fonctionner un groupe électrogène à l'air libre, à l'extérieur d'un bâtiment.
- En cas d'utilisation à l'intérieur, évacuez impérativement les gaz d'échappement à l'extérieur et prévoyez une ventilation appropriée de manière à ce que les personnes présentes ne soient pas affectées.

2 De quelle puissance avez-vous besoin ?

Pour vous aider à sélectionner votre groupe électrogène, le guide illustré ci-dessous, donné à titre indicatif, répertorie les appareils les plus souvent utilisés avec un groupe électrogène.

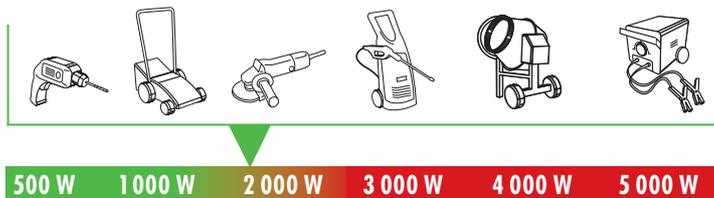
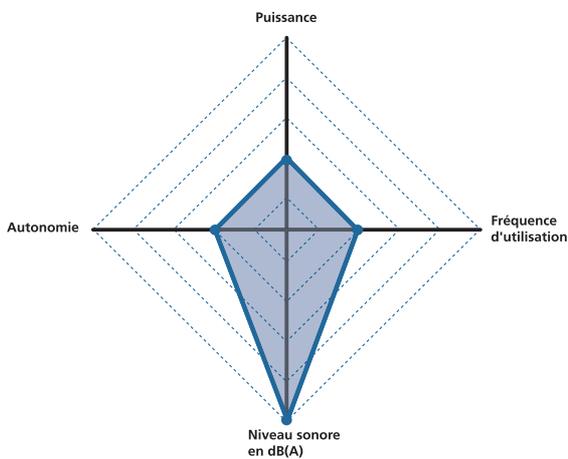
300 W	600 W	1 000 W	2 000 W	3 000 W	5 000 W
	Ponceuse				Broyeur
	Perceuse				Bétonnière
	Lampe halogène	Scie sauteuse		Scie circulaire	
	TV/Hi-Fi	Fer à repasser			Radiateur
	Micro-ondes		Disqueuse		Poste à souder
		Réfrigérateur	Tondeuse		
			Tronçonneuse		
		Congélateur		Chauffage à air pulsé	
	Ampoules			Nettoyeur haute pression	
				Pompe à eau	
				Pistolet compresseur	
	Ordinateur			Aspirateur	Compresseur

Certains appareils nécessitent au démarrage une puissance plus forte que leur puissance réelle de fonctionnement, appelée aussi puissance nominale. Un coefficient de démarrage, multiplié à la puissance nominale, permet de déterminer la puissance nécessaire à la bonne mise en route de l'appareil branché. En tout état de cause, demandez conseil à votre spécialiste SDMO®.

3 Vous choisissez le groupe électrogène qui vous convient.

Vous avez défini votre type d'utilisation et la puissance nécessaire : vous pouvez maintenant choisir en toute connaissance de cause votre groupe électrogène grâce au radar qui figure à côté des caractéristiques techniques de tous les produits SDMO® de ce guide.

Très visuel, il vous indique sur une échelle de niveau, les capacités du groupe : sa puissance, son autonomie, son niveau sonore et sa fréquence d'utilisation. Plus l'écho est large, plus le niveau de performance est élevé. Pratique, la barrette des appareils vous permet en un clin d'œil de visualiser quels matériels vous pouvez brancher.



Bon à savoir

Tous les outils et appareils comportant de l'électronique sont sensibles aux variations de courant : assurez-vous, si vous souhaitez les faire fonctionner sur votre groupe électrogène sans les endommager, que celui-ci dispose de la technologie Inverter ou de l'AVR* qui garantissent la stabilité de la tension et de la fréquence de votre groupe à + ou - 1 ou 2 % de la valeur nominale. Cette grande précision permet d'obtenir une haute qualité de courant et de faire fonctionner, sans risque, vos appareils les plus exigeants.

*AVR : voir explication page 7.

Connectez-vous sur notre site www.sdmo.com, rubrique « Besoin d'aide ? »

Retrouvez-y des informations complètes sur nos produits et associez votre besoin à un produit de notre gamme Portable Power.



Gamme TURBO

*Robustesse et
puissance*



Le bricolage



Le jardinage



Le secours





2000/14/CE
Lwa
95



TURBO 2500

2,2 kW – 2,3 kVA⁽¹⁾ – 230 V

Moteur Olymp – ES 175-1

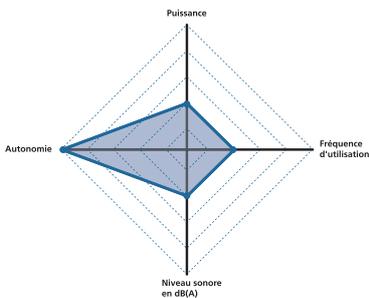
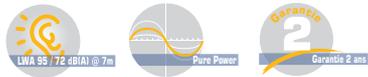
Sécurité manque d'huile • Disjoncteur

Autonomie : 10,9 heures • Poids : 45 kg

Équipé d'une sortie 12 V.

Équipement prises : 2 prises 230 V + disjoncteur
1 prise 12 V + disjoncteur.

Régulation : AVR.



500 W 1000 W 2000 W 3000 W 4000 W 5000 W



TURBO 5000

5 kW – 5 kVA⁽¹⁾ – 230 V

Moteur Olymp – ES 357-1

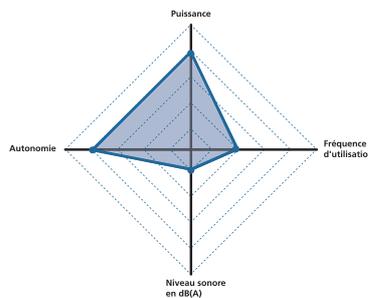
Sécurité manque d'huile • Disjoncteur

Autonomie : 6,7 heures • Poids : 75 kg

Équipé d'une sortie 12 V.

Équipement prises : 2 prises 230 V + disjoncteur
1 prise 12 V + disjoncteur.

Régulation : AVR.



500 W 1000 W 2000 W 3000 W 4000 W 5000 W

⁽¹⁾Valeur théorique calculée pour comparaison.

Le niveau sonore du TURBO 5000 ne permet pas de respecter la Directive 2000/14/CE.

SDMO
PLUS
produit

Sortie 12 V + câbles de connexion

Elle permet d'alimenter un appareil fonctionnant sur 12 V et plus particulièrement d'effectuer la recharge des batteries.

AVR

La régulation automatique de tension garantit la stabilité de tension de votre groupe en limitant sa variation à + ou - 2 % de la tension nominale. En comparaison, un groupe qui n'en est pas équipé obtient généralement une tension allant de - 10 % à + 10 % de sa tension nominale.

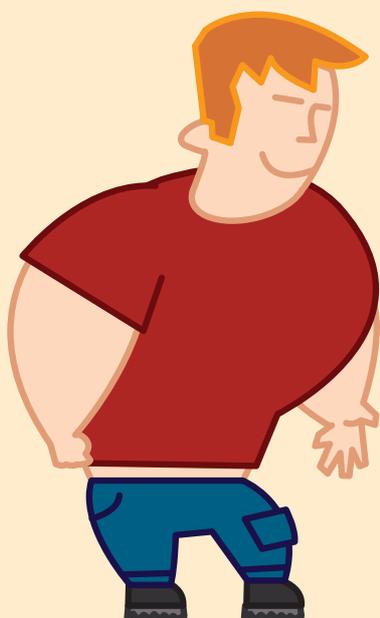
D'une grande autonomie, ces 2 groupes sont équipés de **2 roues** qui facilitent leur transport et leurs déplacements, offrant ainsi une plus grande liberté de mouvement. Conçus pour les environnements de type chantier, leur châssis rigide offre à la fois stabilité et résistance.

cadeau → Accessoires offerts
Voir page 14.



Gamme INVERTER NEO

*Maniabilité
et silence*



Les loisirs



Le jardinage





2000/14/EC
Lwa
93



INVERTER NEO 1000

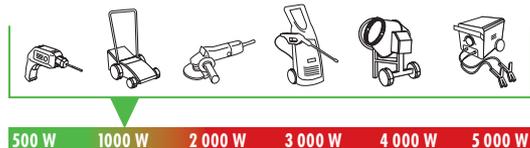
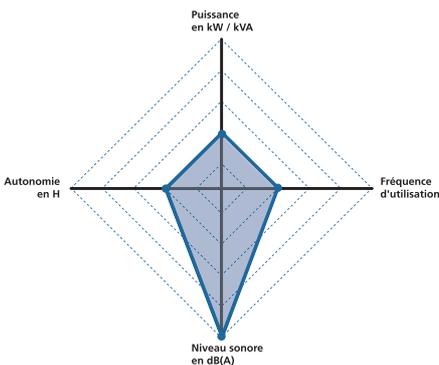
0,9 kW – 0,9 kVA⁽¹⁾ – 230 V

Moteur Olymp – ES 38-1

Sécurité manque d'huile • Disjoncteur

Autonomie : 2,8 heures • Poids : 14 kg

Equipement prises : 1 prise 230 V + disjoncteur.



⁽¹⁾Valeur théorique calculée pour comparaison.



2000/14/EC
Lwa
95



INVERTER NEO 2000

1,85 kW – 1,85 kVA⁽¹⁾ – 230 V

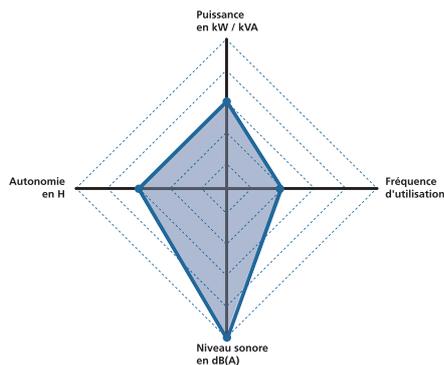
Moteur Olymp – ES 86-1

Sécurité manque d'huile • Disjoncteur

Autonomie : 3,7 heures • Poids : 21 kg

Equipé d'une sortie 12 V.

Equipement prises : 2 prises 230 V + disjoncteur
1 prise 12 V + disjoncteur.



SDMO
PLUS
produit

La technologie Inverter

D'une sécurité absolue pour les appareils électroniques exigeants, elle garantit une haute qualité de courant avec une stabilité de tension et de fréquence de votre groupe à + ou - 1 % de la valeur nominale. En adaptant le régime du moteur à la charge demandée, la technologie Inverter permet de réduire les émissions polluantes et le bruit, et de consommer moins de carburant. Autre atout : une compacité et une légèreté pour un plus grand confort d'utilisation.

Inverter Technology Generator



cadeau → Accessoires offerts
Voir page 14.

INVERTER NEO 3000

Disponibilité
2nd semestre
2009

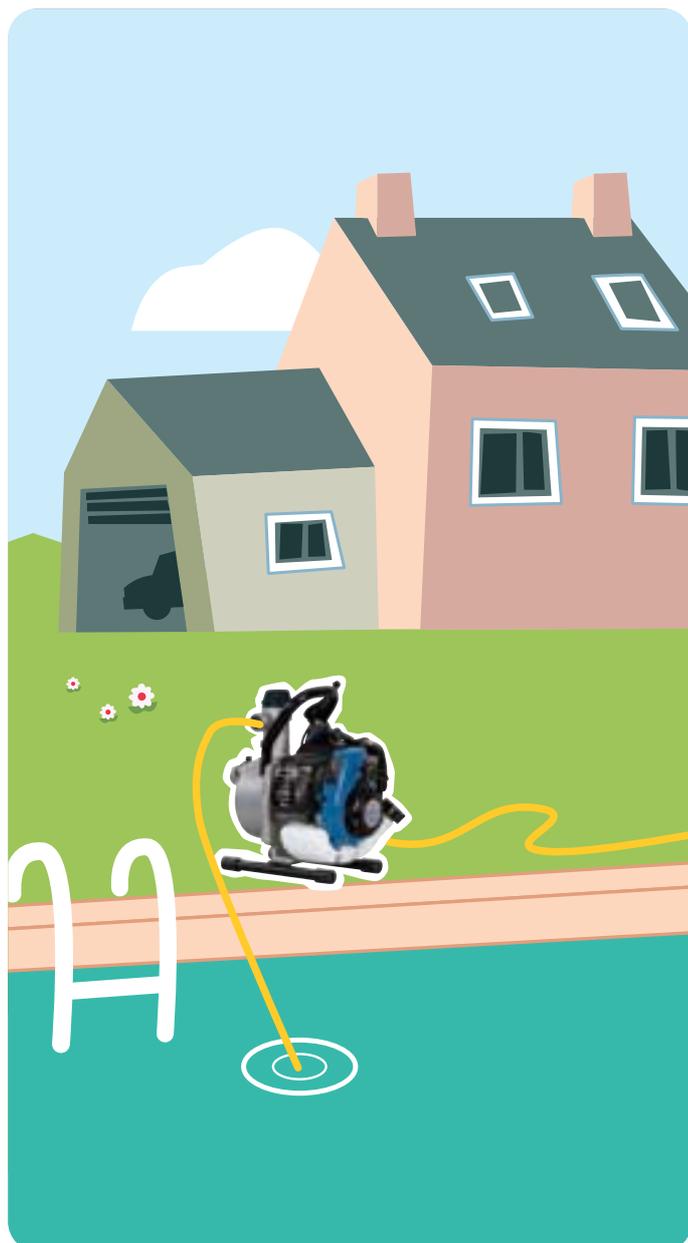


3 étapes essentielles pour bien choisir votre motopompe.

Irriguer votre jardin, vider votre piscine pour un entretien complet ou l'hivernage, évacuer l'eau qui a inondé votre cave, sécuriser vos installations en cas d'incendie... Avec les motopompes SDMO® à amorçage automatique, c'est tout de suite plus facile et plus rapide. Performantes et économiques, leurs applications sont multiples à condition de bien choisir. Suivez le guide !

1 Évaluez la nature de l'eau à traiter

Eaux claires ou peu chargées pouvant contenir des boues ou des petits graviers : la granulométrie est déterminante. Attention : pour les liquides spéciaux (eau de mer, engrais liquides, hydrocarbures...), demandez conseil à votre spécialiste SDMO®.

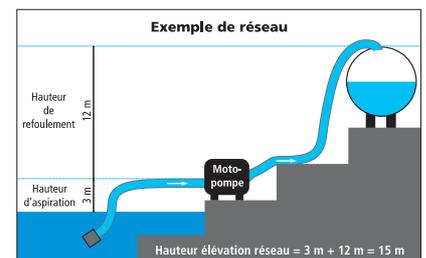


2 Tenez compte de la hauteur d'élévation

L'élévation est plus ou moins importante selon la configuration de l'installation ou l'application (épuisement, aspersion, irrigation, vidange, lavage).

Elle se calcule à partir de :

- **La hauteur d'aspiration** : c'est la hauteur comprise entre le niveau de l'eau pompée et l'axe de la pompe. Pour des raisons physiques, elle ne peut pas dépasser 8 m.
- **La hauteur de refoulement** : c'est la hauteur entre l'axe de la pompe et le point le plus haut du réseau.
- **La perte de charge** : il s'agit de la résistance rencontrée par l'eau dans les tuyaux. Plus les tuyaux sont longs, de petit diamètre et courbés, plus la perte est importante (environ 20 % dans les installations standard).



Hauteur d'élévation = hauteur d'aspiration + hauteur de refoulement + perte de charge

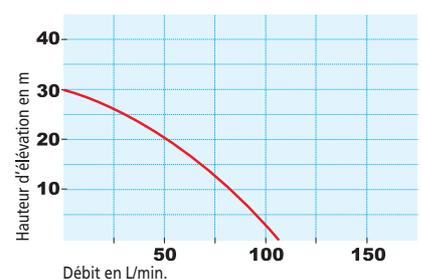
3 Déterminez les débits pour sélectionner la puissance nécessaire

Le débit correspond à la quantité d'eau maximale qui peut être extraite à une hauteur donnée. Il se détermine en reportant la hauteur d'élévation en mètre sur la courbe. On en déduit alors le débit en L/min.

La hauteur d'élévation en mètre détermine la pression disponible : on la divise par 10 pour obtenir une pression en bar. Si cette pression est insuffisante, il faudra sélectionner un modèle plus puissant.

Le débit et la hauteur d'élévation constituent les principaux critères de choix de votre motopompe.

Courbe de performance



Gamme AQUALINE™ OPEN

Compacité et polyvalence



Les loisirs



Le jardinage





CLEAR 1

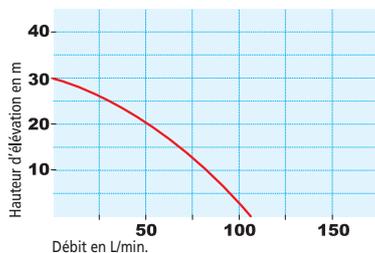
Ø : 1" - 25 mm
 Débit : 6,6 m³/h
 Pression maximale : 3 bars
 Autonomie : 1 heure
 Hauteur d'élévation : 30 m
 Moteur MITSUBISHI® TLE 20 (2 temps)
 Poids : 4,9 kg



ACCESSOIRE FOURNI



Kit tuyaux livré avec la motopompe CLEAR 1 comprenant 5 m d'aspiration + 10 m de refoulement.



ST 2.36 H

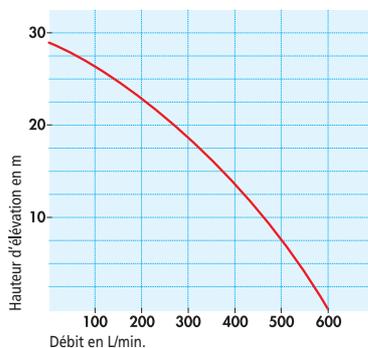
Ø : 2" - 50 mm
 Débit : 36 m³/h
 Pression maximale : 2,9 bars
 Autonomie : 2 heures
 Hauteur d'élévation : 29 m
 Moteur HONDA® GX 120
 Poids : 23 kg



OPTION



Kit tuyaux en option sur la motopompe ST 2.36 H comprenant 5 m d'aspiration + 25 m de refoulement.



HP 2.26 H

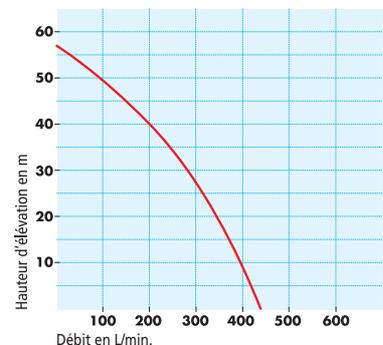
Pompe haute pression
 Ø : 2" - 50 mm
 Débit : 26,4 m³/h
 Pression maximale : 5,7 bars
 Autonomie : 3,4 heures
 Hauteur d'élévation : 57 m
 Moteur HONDA® GX 160
 Poids : 30 kg



OPTION

L'application sécurité incendie

Cette pompe haute pression multifonctions, avec sa grande hauteur d'élévation et son kit lance en option, est l'outil indispensable pour lutter contre les incendies en attendant l'arrivée des secours.



Accessoires offerts livrés avec les groupes électrogènes

■  NEO ■ TURBO

→ Pour la mise en service

■ Entonnoir



* Disponible au second trimestre 2009.

→ Pour l'utilisation

■ Rallonge



■ Câble 12 V
(non fourni avec l'INEO 1000)



→ Pour le rangement et l'entretien

■ Housse de protection



■ Trousse à outils



■ Manuel d'utilisation et d'entretien



Options

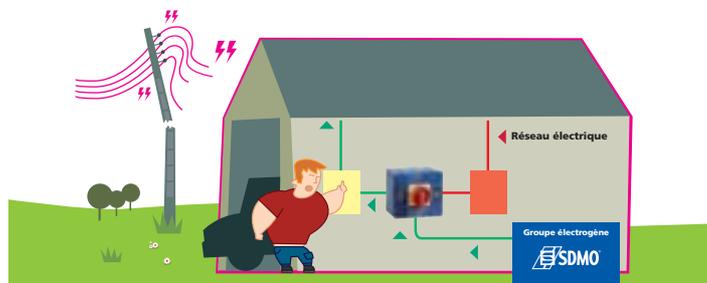
Pour les groupes électrogènes

■ **Bidon d'huile - Réf. RBH0,5**
Bidon d'huile de 0,5 litre (SAE 15W40).



■ **Inverseur de source manuel - Réf R05M**

Il permet de brancher un groupe électrogène à une habitation et de gérer manuellement la source du courant sur manque ou retour secteur en toute sécurité. En position "Réseau", l'habitation est normalement alimentée par le réseau électrique. En cas de coupure du réseau, il suffit de démarrer le groupe électrogène pour que celui-ci alimente l'ensemble des installations électriques de votre habitation et de basculer le bouton du boîtier sur la position Source Auxiliaire.



Pour les motopompes

■ **Kit tuyaux - Réf. R11**
Pour motopompe ST 2.36 H comprenant 5 m d'aspiration + 25 m de refoulement.



■ **Kit lance - Réf. R09**
Kit lance pour motopompe HP 2.26 H comprenant 2 raccords pompiers, 25 m de tuyau de refoulement, 5 m de tuyau d'aspiration et une lance incendie (avec fonctions jet, spray, arrêt).



■ **Housse de protection - Réf. RHO**
Pour les motopompes ST 2.36 H et HP 2.26 H. Egalement disponible pour le groupe électrogène TURBO 2500.



■ **Raccords rapides - Réf. R13**
Kit de raccords rapides pour motopompes 2".



GROUPES ÉLECTROGÈNES

50 Hz			Moteur							Alternateur		Niveau sonore CEE	dB(A) @ 7 m	Dimensions L x l x h en cm	Poids en Kg	Kit brouette	Options	
Type	Puissance maxi. 230V		Marque	Type	Sécurité manque d'huile	Démarreur électrique	HP 3600 tr/min.	Autonomie en h	Réservoir en L	Disjoncteur 230 V	Sortie 12 V						Lwa	Housse
	kW ISO 8528	kVA ⁽¹⁾																
TURBO 2500	2,20	2,30	Olymp	ES 175-1	•	X	5,5	10,9	12,0	•	Oui	95	72	60,5 x 52 x 44,5	45	•	RHO	R05M
TURBO 5000	5,00	5,00	Olymp	ES 357-1	•	X	13,0	6,7	12,0	•	Oui	100	77	85 x 78 x 65	75	•	X	R05M
INVERTER NEO 1000	0,90	0,90	Olymp	ES 38-1	•	X	NC	2,8	1,7	•	Non	93	70	45 x 26 x 39	14	X	•	R05M
INVERTER NEO 2000	1,85	1,85	Olymp	ES 86-1	•	X	NC	3,7	3,3	•	Oui	95	72	52 x 28 x 46,5	21	X	•	R05M

MOTOPOMPES

Modèle	Pompe					Moteur					Dimensions L x l x h en cm	Poids en Kg	Accessoires			Options						
	Ø aspiration en mm	Ø refoulement en mm	Hauteur d'élevation en m	Débit maxi. en m³/h	Débit maxi. en L/min.	Hauteur d'aspiration maxi. en m	Granulométrie en mm	Amorçage automatique	Marque	Type			HP 3600 tr/min	Réservoir en L	Autonomie en h	Sécurité manque d'huile	Raccords entrée/sortie	Crépine	Colliers	Housse	Kit tuyaux	Raccords rapides
CLEAR 1	25	25	30	6,6	110	8	8	Oui	Mitsubishi®	TLE 20 (2 temps)	0,8	0,4	1,0	X	29 x 24,5 x 31,9	4,9	2	1	3	X	•	X
ST 2.36 H	50	50	29	36,0	600	8	8	Oui	Honda®	GX 120	3,5	2,0	2,0	•	46,8 x 36,2 x 38	23	2	1	3	RHO	R11	R13
HP 2.26 H	50	50	57	26,4	440	8	8	Oui	Honda®	GX 160	4,8	3,1	3,4	•	41,5 x 54,5 x 45,5	30	2	1	3	RHO		R09

⁽¹⁾ Puissance en kVA : valeur théorique calculée pour comparaison. X Non disponible. • En série. NC Non communiqué.
Le niveau sonore du TURBO 5000 ne permet pas de respecter la Directive 2000/14/CE.

MISE EN SERVICE

Afin de préserver votre matériel Portable Power SDMO® et l'utiliser dans les meilleures conditions, nous vous conseillons de suivre les préconisations suivantes :

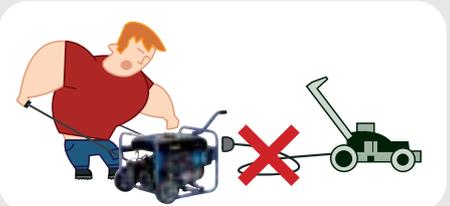
- 1** Lisez le manuel d'utilisation fourni avec le groupe et reportez-vous y pour toute question relative au fonctionnement ou à l'usage du groupe.


- 2** Faites le plein d'huile jusqu'au niveau préconisé. Utilisez toujours une huile 15W40.


- 3** Faites le plein de carburant : essence sans plomb 95/98 ou mélange 2 temps.


- 4** Utilisez votre groupe électrogène à l'extérieur.


- 5** Ne branchez jamais d'appareils électriques avant le démarrage.


- 6** Vérifiez toujours la compatibilité du matériel à connecter : en puissance (watt) et tension (volt).

